

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

11 december 2000

**ONTWERP VAN PROGRAMMAWET**

**(art. 1 tot 5 en 12 tot 14)**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
INFRASTRUCTUUR, HET VERKEER  
EN DE OVERHEIDSBEDRIJVEN  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER **Jan MORTELMANS**

INHOUDSOPGAVE

|   |    |
|---|----|
| Deel I : Artikelen 1 tot 5 .....                    | 3  |
| I. Inleidende uiteenzetting .....                   | 3  |
| II. Algemene bespreking .....                       | 4  |
| III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen ..... | 10 |
| Deel II : Artikelen 12 tot 14 .....                 | 20 |
| I. Inleiding .....                                  | 20 |
| II. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen .....  | 21 |

Voorgaande documenten :

Doc 50 **0950/ (2000/2001)** :

001 : Wetsontwerp.  
002 tot 005: Amendementen.  
006 : Verslag.  
007 : Amendementen.  
008 : Verslag.  
009 : Verslag.  
010 : Amendementen.  
011 tot 013 : Verslagen.  
014 : Tekst aangenomen door de commissies.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

11 décembre 2000

**PROJET DE LOI-PROGRAMME**

**(art. 1 à 5 et 12 à 14)**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE L'INFRASTRUCTURE, DES COMMUNICATIONS  
ET DES ENTREPRISES PUBLIQUES  
PAR M. **Jan MORTELMANS**

SOMMAIRE

|   |    |
|---|----|
| Partie I : Articles 1 <sup>er</sup> à 5 ..... | 3  |
| I. Exposé introductif .....                   | 3  |
| II. Discussion générale .....                 | 4  |
| III. Discussion des articles et votes .....   | 10 |
| Partie II : Articles 12 à 14 .....            | 20 |
| I. Exposé introductif .....                   | 20 |
| II. Discussion des articles et votes .....    | 21 |

Documents précédents :

Doc 50 **0950/ (2000/2001)** :

001 : Projet de loi.  
002 à 005 : Amendements.  
006 : Rapport.  
007 : Amendements.  
008 : Rapport.  
009 : Rapport.  
010 : Amendements.  
011 à 13 : Rapports.  
014 : Texte adopté par les commissions.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/  
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**

Voorzitter / Président : Francis Van den Eynde

**A. — Vaste leden / Membres titulaires**

VLD Hugo Philtjens, Bart Somers, Ludo Van Campenhout.  
CVP Jos Ansoms, Marcel Hendrickx, Jozef Van Eetvelt.  
Agalev-Ecolo Marie-Thérèse Coenen, Lode Vanoost.  
PS Jacques Chabot, Karine Lalieux.  
PRL FDF MCC Olivier Chastel, Michel Wauthier.  
Vlaams Blok Jan Mortelmans, Francis Van den Eynde.  
SP Marcel Bartholomeeussen.  
PSC André Smets.  
VU&ID Frieda Brepoels.

**B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants**

Willy Cortois, Aimé Desimpel, Martial Lahaye, Arnold Van Aperen.  
Pieter De Crem, Luc Goutry, Yves Leterme, Servais Verherstraeten.  
Kristien Grauwels, Mirella Minne, Géraldine Pelzer-Salandra  
Jean-Pol Henry, Guy Larcier, Bruno Van Grootenbrulle.  
Pierette Cahay-André, Denis D'hondt, Jean-Paul Moerman.  
Filip De Man, Luc Sevenhans, Jaak Van den Broeck.  
Daan Schalck, André Schellens.  
Jean-Pierre Grafé, Luc Paque.  
Alfons Borginon, Karel Van Hoorebeke.

|              |   |   |
|--------------|---|---|
| AGALEV-ECOLO | : | <i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>                  |
| CVP          | : | <i>Christelijke Volkspartij</i>   |
| FN           | : | <i>Front National</i>   |
| PRL FDF MCC  | : | <i>Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i> |
| PS           | : | <i>Parti socialiste</i>   |
| PSC          | : | <i>Parti social-chrétien</i>  |
| SP           | : | <i>Socialistische Partij</i>  |
| VLAAMS BLOK  | : | <i>Vlaams Blok</i>  |
| VLD          | : | <i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>  |
| VU&ID        | : | <i>Volksunie&amp;ID21</i>   |

|  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| <i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i> |   | <i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i> |   |
| DOC 50 0000/000 :  | <i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer</i>  | DOC 50 0000/000 :   | <i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif</i>                      |
| QRVA :   | <i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>   | QRVA :  | <i>Questions et Réponses écrites</i>  |
| CRIV :   | <i>Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het Beknopt Verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)</i> | CRIV :  | <i>Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)</i> |
| CRIV :   | <i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>  | CRIV :  | <i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>                                      |
| CRABV :  | <i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>  | CRABV :   | <i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>  |
| PLEN :   | <i>Plenum (witte kaft)</i>  | PLEN :  | <i>Séance plénière (couverture blanche)</i>   |
| COM :  | <i>Commissievergadering (beige kaft)</i>  | COM :   | <i>Réunion de commission (couverture beige)</i>   |

|  |  |
|--|--|
| <i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> | <i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> |
| <i>Bestellingen :</i>  | <i>Commandes :</i>   |
| <i>Natieplein 2</i>  | <i>Place de la Nation 2</i>  |
| <i>1008 Brussel</i>  | <i>1008 Bruxelles</i>  |
| <i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>  | <i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>  |
| <i>Fax : 02/549 82 74</i>  | <i>Fax : 02/549 82 74</i>  |
| <i>www.deKamer.be</i>  | <i>www.laChambre.be</i>  |
| <i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>   | <i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>                               |

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft de haar voorgelegde bepalingen van voornoemd ontwerp van programmawet besproken op 29 november, 5 en 7 december 2000.

## DEEL I : ARTIKELEN 1 TOT 5

### I. — INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE HEER RIK DAEMS, MINISTER VAN TELECOMMUNICATIE EN OVERHEIDSBEDRIJVEN EN PARTICIPATIES

*De minister* plaatst dit ontwerp in de context van de coregulering. Deze laatste impliceert dat de markt in eerste instantie haar eigen spelregels bepaalt. Slechts ingeval van gebrek aan overeenkomst tussen de marktspelers of concurrentievervalsing zou de regelgever tussenbeide komen. De marktconformiteit wordt aldus het best gegarandeerd, maar de regelgever waakt over het correct toepassen van de mededingingsvoorwaarden en huldigt het principe van de subsidiariteit. De enige voorwaarde is dat de onafhankelijkheid van de regelgever, die de minister nog wil vergroten, niet in vraag kan worden gesteld. Zoniet stelt men zich bloot aan talloze gerechtelijke processen, die de ontwikkeling van de markt terzake allerminst ten goede komen.

Onderhavig ontwerp past het principe van de coregulering toe op de *roaming* (dit is het gebruik door een operator van het netwerk van een andere operator) en de *sitesharing* (gedeeld gebruik van eenzelfde site voor het opzetten van antennes).

De *roaming* maakt rechtstreeks deel uit van de procedure van toewijzing van de UMTS-licenties en diende volgens de Raad van State bij wet te worden geregeld. Ze gebeurt op *retail-minus* basis, dit wil zeggen op basis van een prijs die lager ligt dan de prijs voor de gebruiker.

De *sitesharing* gebeurt daarentegen op *cost-plus* basis, dit wil zeggen op basis van een prijs die hoger ligt dan de kostprijs. Het regelen van deze materie werd herhaaldelijk uitgesteld, maar het is nu hoog tijd want als er niets gedaan wordt, is de wildgroei van sites niet meer tegen te houden. De Raad van State heeft terzake gesuggereerd een samenwerkingsakkoord met de gewesten af te sluiten. Zowel telecommunicatie als volksgezondheid zijn onbetwistbaar federale materies, maar de gewesten zijn bevoegd voor het leefmilieu en de ruimtelijke ordening.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné les dispositions de la loi-programme précitées les 29 novembre, 5 et 7 décembre 2000.

## PARTIE I : ARTICLES 1<sup>ER</sup> À 5

### I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. RIK DAEMS, MINISTRE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ET DES ENTREPRISES ET PARTICIPATIONS PUBLIQUES

*Le ministre* situe le projet à l'examen dans le cadre de la corégulation. Celle-ci implique que c'est en premier lieu le marché qui fixe ses propres règles. Ce n'est qu'en l'absence d'accord entre les acteurs du marché ou en cas de distorsion de la concurrence, que le régulateur du marché intervient. La conformité du marché est dès lors parfaitement garantie, mais le régulateur veille à l'application loyale des conditions de concurrence et respecte le principe de subsidiarité. La seule condition est que l'indépendance du régulateur, que le ministre entend encore augmenter, ne puisse pas être contestée. Dans le cas contraire, on s'expose à d'innombrables procès qui ne profiteront pas du tout au marché.

Le projet de loi à l'examen applique le principe de la corégulation au *roaming* (qui est l'utilisation par un opérateur du réseau d'un autre opérateur) et le principe du partage des sites (utilisation commune d'un site pour l'installation d'antennes).

Le *roaming* relève directement de la procédure d'attribution des licences UMTS et le Conseil d'État a estimé qu'il devait être réglé par la loi. Il est pratiqué sur la base du *retail-minus*, c'est-à-dire sur la base d'un prix inférieur à celui demandé à l'utilisateur.

Le partage des sites est en revanche pratiqué sur la base du *cost-plus*, c'est-à-dire sur la base d'un prix supérieur au coût. On a reporté à plusieurs reprises le moment de réglementer cette matière, mais le temps presse désormais, car, faute de réglementation, la multiplication sauvage des sites ne pourra pas être évitée. Le Conseil d'État a suggéré que l'État fédéral conclue un accord de coopération avec les régions, car, si les télécommunications et la santé publique relèvent incontestablement du pouvoir fédéral, l'environnement et l'aménagement du territoire sont des matières régionales.

De ontbundeling van het draadloze lokale netwerk (ULL staat voor *unbundling of the local loop*) moet eerlang worden geregeld, maar zou best gebeuren op dezelfde basis als de *sitesharing*.

*De minister* stelt zich de vraag hoe snel op de evolutie van zowel de technologieën als de markten kan worden ingespeeld en tegelijkertijd de rechtszekerheid kan worden geboden waar deze sector recht op heeft.

Indien men immers teveel Europese richtlijnen bij koninklijk besluit omzet, kan men weliswaar snel op de evolutie in deze sector inspelen maar biedt men deze laatste niet de nodige rechtszekerheid. Deze kan slechts bij wet worden gegarandeerd. De snelle omzetting van Europese richtlijnen bij koninklijk besluit kan immers leiden tot een lawine processen, die de ontwikkeling in de telecomsector allerminst bevorderen.

De minister is op zoek naar een methode waar de snelheid van de omzetting bij koninklijk besluit en de rechtszekerheid die de omzetting bij wet biedt, en nota bene de controle van het parlement impliceert, probleemloos gecombineerd kunnen worden.

## II. — ALGEMENE BESPREKING

*De heer Yves Leterme (CVP)* betreurt dat de minister zijn belofte, gemaakt tijdens de bespreking van de - overigens laattijdige - omzetting van de RTTE-richtlijn (DOC 50 0583/006) niet nakomt. Spreker had toen een amendement ingetrokken om inbreuken op de telecomwet administratief en niet gerechtelijk te bestraffen. De administratieve sanctie ligt volledig in de lijn van het principe van de coregulering, terwijl een gerechtelijke bemoeienis met deze snel evoluerende sector best vermeden wordt. De minister beloofde toen de inhoud van het amendement op te nemen in de eerstvolgende programmawet.

Het dossier dat de minister thans ter tafel gooit wordt gekenmerkt door verregaande onzekerheid.

1) Wat de instapprijs voor de kandidaat UMTS-licentiehouders betreft, werden in het Verenigd Koninkrijk en Duitsland gigantisch hoge bedragen geboden, waarvan men zich afvraagt hoe deze door de markt terugverdiend zullen kunnen worden.

2) Er bestaat ook twijfel over de duurzaamheid van de technologie van derde-generatie mobilifonie.

3) Het is onduidelijk waarom uiteindelijk voor de veilige als toewijzingsmethode is gekozen. Ten slotte heeft men in andere landen, zoals Frankrijk bijvoorbeeld, voor andere procedures geopteerd.

Le dégroupage du réseau local sans fil (le sigle ULL est l'abréviation de *unbundling of the local loop*) doit être réglé sous peu, mais il serait préférable de procéder sur la même base que pour le *sitesharing*.

*Le ministre* se demande à quel rythme l'on peut suivre l'évolution tant des technologies que des marchés tout en assurant la sécurité juridique que ce secteur est en droit d'attendre.

En transposant trop de directives européennes par voie d'arrêté royal, on peut certes suivre de près l'évolution que connaît ce secteur, mais on ne lui offre guère la sécurité juridique nécessaire. Seule la loi permet de garantir cette sécurité. La transposition rapide de directives européennes par voie d'arrêté royal peut en effet entraîner une avalanche de procès, qui ne sont absolument pas de nature à promouvoir le développement du secteur des télécommunications.

Le ministre recherche le moyen de combiner aisément la rapidité de transposition par arrêté royal et la sécurité juridique offerte par la transposition par voie légale, et qui implique *en passant* le contrôle du parlement.

## II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

*M. Yves Leterme (CVP)* déplore que le ministre ne tienne pas la promesse qu'il avait faite lors de la discussion de la transposition – tardive du reste – de la directive RTTE (DOC 50 0583/006). L'intervenant avait, à l'époque, retiré un amendement visant à assortir les infractions à la loi sur les télécommunications de sanctions administratives et non judiciaires. Outre que la sanction administrative est parfaitement conforme au principe de la corégulation, il vaut mieux éviter toute intervention du pouvoir judiciaire dans un secteur qui évolue si rapidement. Le ministre avait promis, à l'époque, d'intégrer le contenu de l'amendement dans la prochaine loi-programme.

Le dossier que le ministre présente actuellement est caractérisé par une grande incertitude.

1) En ce qui concerne le prix demandé aux candidats à une licence UMTS, le Royaume-Uni et l'Allemagne ont reçu des offres portant sur des montants astronomiques, dont on se demande comment ils pourront être récupérés par le marché.

2) D'aucuns doutent également de la durabilité de la technologie de la mobilophonie de la troisième génération.

3) On ne voit pas très bien pourquoi on a finalement opté pour la mise aux enchères comme mode d'attribution. En fin de compte, dans d'autres pays tels que la France, on a opté pour d'autres procédures.

Is de veiling overigens de beste garantie voor de gebruiker, voor de markt en voor de overheid, die hieruit een niet geringe opbrengst verwacht ?

4) Niemand kan op dit ogenblik uitsluitel geven over de schadelijkheid van de straling die met dit soort mobilofonie gepaard gaat.

5) De ruimtelijke ordening, bij het afleveren van bouwvergunningen, verwijst niet zelden - vooral in woongebieden - naar het gevaar voor de volksgezondheid, waarvoor blijkbaar noch de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO), noch de minister van Volksgezondheid, noch het Waals Gewest dezelfde normen hanteren.

Bij deze onzekerheid moet nog de typisch Belgische ondoorzichtigheid worden gevoegd, die dit dossier kenmerkt :

1) Op basis van welke criteria gebeurde de keuze voor de veilingsprocedure ?

2) Door legistiek geklungel is de omzetting van de Europese regelgeving nefast vertraagd. Is de Europese commissie om een afwijking verzocht omdat 1 januari 2001 niet wordt gehaald ?

3) Het aanrekenen van kosten voor *sitesharing* is een voorbeeld van een strakke krijtlijn die de bedrijven in geen geval mogen overschrijden. Is wel voldoende rekening gehouden met de bedrijfseconomische realiteit ? Waarom werd niet voorzien in een echte openbare raadplegingsprocedure ?

De Raad van State had gesuggereerd dat hieromtrent het advies van de Europese Commissie zou worden gevraagd.

4) De opbrengst uit de toewijzing van de UMTS-licenties is, ofschoon er geen zekerheid over bestaat hoeveel ze uiteindelijk zal bedragen, reeds verteerd. Het zal het startkapitaal vormen van het Zilverfonds en de verwachte 5 miljard frank daling van de interestlasten zal onder meer gaan naar investeringen in de informatiesamenleving. De 6 miljard frank per operator - de drie bestaande operatoren samen zouden in deze hypothese om en bij 18 miljard frank opbrengen - zijn niet concurrentieversterkend en dit zal uiteindelijk nadelig uitvallen voor de consument.

Au demeurant, la mise aux enchères offre-t-elle les meilleures garanties pour l'utilisateur, pour le marché et pour les pouvoirs publics qui en attendent des recettes substantielles ?

4) À l'heure actuelle, personne ne peut donner une réponse définitive en ce qui concerne la nocivité des rayonnements qui vont de pair avec ce type de mobilofonie.

5) Lors de l'octroi des autorisations de bâtir, l'urbanisme fait assez souvent référence – surtout dans les zones habitées – aux risques pour la santé publique, pour la détermination desquels ni l'Organisation mondiale de la santé (OMS), ni la ministre de la Santé publique ni la Région wallonne n'utilisent apparemment les mêmes normes.

A cet élément d'incertitude, s'ajoute l'élément, typiquement belge, de l'opacité, qui caractérise ce dossier :

1) Sur la base de quels critères, le choix de la procédure d'adjudication a-t-il été fait ?

2) Les atermoiements du législateur ont, de manière néfaste, retardé la transposition de la réglementation européenne. A-t-on demandé une dérogation à la Commission européenne, dès lors que l'échéance du 1<sup>er</sup> janvier 2001 ne sera pas respectée ?

3) Le système d'imputation des coûts de partage des sites est un exemple de rigidité absolue. A-t-on suffisamment tenu compte de la réalité microéconomique lors de son élaboration ? Pourquoi n'a-t-on pas prévu de vraie procédure de consultation publique ?

Le Conseil d'État a suggéré de demander l'avis de la Commission européenne à ce sujet.

4) Les recettes de l'attribution des licences UMTS sont déjà affectées, alors que l'on ne connaît pas avec certitude leur montant définitif. Elles constitueront le capital de départ du Fonds de vieillissement et les cinq milliards de francs que devrait rapporter la baisse des changes d'intérêts serviront à financer des investissements s'inscrivant dans le cadre de la société de l'information. Le montant de six milliards de francs par opérateur existants – dans cette hypothèse, les trois opérateurs verseraient quelque dix-huit milliards de francs – n'est pas de nature à favoriser la concurrence, de sorte qu'il s'avérera en définitive défavorable au consommateur.

5) Zonder dat het nodig is inzage te krijgen in het lastenboek, is totaal niet duidelijk wat allemaal bij koninklijk besluit zal geregeld worden. Een debat over dit gedeelte van de procedure is dus totaal onmogelijk.

6) Het in het vooruitzicht gestelde samenwerkingsakkoord blijft eveneens een vraagteken. Wat is de stand van zaken? Welke materies zullen erdoor geregeld worden?

*De minister* antwoordt dat de voornaamste reden om in de huidige programmawet geen administratieve sancties in te schrijven, van juridische aard is.

Een administratieve boete kan immers slechts bij wet worden opgelegd, maar dit verhindert niet dat de idee om de bewaking van de telecommarkt administratief en niet gerechtelijk te regelen bij de hervorming van het BIPT te berde zal worden gebracht. Eerst moet de onafhankelijkheid van deze laatste - die als scheidsrechter en regelgever optreedt, onder de voorgdij van de minister, die op zijn beurt ook de Staat als aandeelhouder van een belangrijke marktspeeler, met name Belgacom, ver- tegenwoordigt - evenwel wettelijk worden geregeld.

De reden waarom uiteindelijk voor een veiling in plaats van voor een andere procedure van toewijzing werd gekozen, ligt voor de hand. Een zogeheten *beauty-contest* (toewijzing na beoordeling door een selectiecommissie) is in deze niet mogelijk bij gebrek aan objectieve criteria. Men weet nog steeds niet op welke gamma van diensten men zich zal toespitsen, bijgevolg kan men eventuele kandidaten daar ook niet op beoordelen. De geraadpleegde consultant heeft daarom gesuggereerd dat een veiling de best aangewezen methode van toewijzing was. De raming van de financiële opbrengst heeft de minister steeds bewust laag gehouden omwille van de onzekerheid die deze specifieke markt kenmerkt.

De kandidaat-operator moet bedrijfseconomisch, zonder al te veel politieke inmenging, voor zichzelf uitmaken of hij het instapkaartje van 6 miljard frank naderhand opnieuw uit de markt kan halen. In Frankrijk wordt deze zaak anders aangepakt, zodat de vier kandidaten die het best scoren wellicht niet toevallig Franse bedrijven zijn. In België, waar een Nederlands, een Frans en een voor 37 % Belgisch bedrijf meedingen, is eenzelfde procédé volledig uit den boze. Hoe transparanter de concurrentie wordt georganiseerd, hoe meer de markt zich zal kunnen ontwikkelen. Uiteindelijk zal deze laatste uitsluitel geven over het aantal kandidaten. Bij gebrek aan beter werd dus voor de veiling geopteerd, maar deze methode garandeert wel dat de toewijzig objectief (op

5) Sans qu'il soit nécessaire d'avoir accès au cahier des charges, force est de constater que les éléments qui devront être réglés par arrêté royal sont totalement flous. Il est donc totalement impossible d'organiser un débat sur cette partie de la procédure.

6) L'accord de coopération annoncé reste également un point d'interrogation. Où en est-on sur ce plan? Quelles matières réglera-t-il?

*Le ministre* répond que la principale raison pour ne pas prévoir de sanctions administratives dans la loi-programme en projet est d'ordre juridique.

Si une amende administrative ne peut en effet être infligée que par une loi, il n'en demeure pas moins que l'idée de régler la surveillance du réseau de manière administrative et non de manière judiciaire sera évoquée lors de la réforme de l'IBPT. Il faudra cependant d'abord régler légalement l'indépendance de ce dernier - qui intervient en tant qu'arbitre et régulateur, sous la tutelle du ministre, qui, à son tour, représente également l'État en tant qu'actionnaire d'un important intervenant sur le marché, à savoir Belgacom.

La raison pour laquelle il a finalement été opté pour des enchères au lieu d'une autre procédure d'attribution est évidente. Un « *beauty-contest* » (attribution après évaluation par une commission de sélection) n'est pas possible en l'occurrence, faute de critères objectifs. Etant donné que l'on ne sait toujours pas sur quelle gamme de services l'on se concentrera, l'on n'est pas en mesure d'évaluer des candidats éventuels sur cette base. Aussi le consultant auquel il a été fait appel a-t-il jugé que des enchères étaient le mode d'attribution le plus approprié. C'est délibérément que le ministre a toujours retenu une estimation minimaliste du produit financier, en raison de l'incertitude qui caractérise ce marché spécifique.

Le candidat-opérateur doit, sur la base de critères économiques et sans trop d'immixtion du politique, examiner lui-même s'il pourra par la suite récupérer sur le marché son ticket d'entrée de 6 milliards de francs. En France, l'approche a été différente, si bien que ce n'est sans doute pas un hasard si les quatre candidats qui obtiennent le meilleur score sont des entreprises françaises. En Belgique, où sont en lice une entreprise néerlandaise, une entreprise française et une entreprise à 67 % belge, il faut absolument éviter d'appliquer un procédé identique. Plus on rend la concurrence transparente, plus le marché pourra se développer. Ce sera lui qui, en fin de compte, déterminera de manière définitive le nombre de candidats. Faute de mieux, on a opté pour

basis van een financieel criterium), marktconform (op basis van een beoordeling door de marktspelers zelf) en concurrentieel (op basis van een prijs die betaalbaar blijft voor de consument, die van zijn kant voor de dienstverlener kan kiezen die de voor hem gunstigste verhouding prijs/kwaliteit garandeert) zal gebeuren.

De 5 miljard frank die zullen worden geïnvesteerd in de informatiemaatschappij, zijn een maximum, anders gesteld : het bedrag kan niet hoger zijn, maar wel lager.

Wat het aspect ruimtelijke ordening betreft, erkent de Raad van State dat de Europese richtlijn dubbelzinnig is. Daarom werd informeel contact opgenomen met de Europese Commissie. Dit is een veelgebruikte procedure in dit soort zaken omdat een officieel advies, na raadpleging van allerlei instanties en niet in het minst de lidstaten zelf, twee jaar op zich zou laten wachten. Een formele afwijking voor de eerste datum werd niet aangevraagd omdat we de tweede halen. Deze interpretatie is volledig consistent met de Europese filosofie.

Wat het samenwerkingsakkoord met de gewesten betreft, dat is op goede weg : tenslotte is, zoals gezegd, telecommunicatie en dus *sitesharing*, maar ook de volksgezondheid een federale materie, anderzijds echter is de blootstelling aan stralingen (waarvoor de normen van de Wereldgezondheidsorganisatie worden gehanteerd zonder afbreuk te doen aan het voorzorgsprincipe dat deze normen nog scherper kan stellen) en de aflevering van bouwvergunningen voor de sites (die wel eens geweigerd wordt, zoals de heer Yves Leterme terecht heeft opgemerkt, om reden dat er nog onzekerheid bestaat over de schadelijkheid van de stralingen uitgaande van de zendmasten, zeker in woongebieden) een regionale aangelegenheid.

Laten we niet vergeten dat als er geen akkoord omtrent *sitesharing* wordt gesloten, de visuele vervuiling zal toenemen. Het is duidelijk de intentie van de regering voor de veiling duidelijkheid te verschaffen over de schadelijkheidsnorm.

De heer Yves Leterme (CVP) heeft bedenkingen bij het door het BIPT op het internet gepubliceerde lastenboek alsook bij het zeer recentelijk afgesloten samenwerkingsakkoord die de stralingsnorm op 20,6 volt per meter brengt. Hoe is het lastenboek van het BIPT tot stand gekomen ? Kan het aangevochten worden ?

la mise aux enchères, mais cette méthode garantit effectivement que l'attribution sera objective (sur la base d'un critère financier), conforme au marché (sur la base d'une appréciation par les acteurs du marché eux-mêmes) et compétitive (sur la base d'un prix qui reste accessible pour le consommateur, qui peut choisir le fournisseur de service qui lui offre le meilleur rapport qualité/prix).

Les 5 milliards de francs qui seront investis dans la société de l'information représentent un maximum, ce qui signifie que le montant ne peut pas être supérieur, mais qu'il peut être inférieur.

Pour ce qui est de l'aspect aménagement du territoire, le Conseil d'État admet que la directive européenne est ambiguë. C'est la raison pour laquelle un contact informel a été pris avec la Commission européenne. Il s'agit d'une procédure à laquelle l'on recourt fréquemment dans ce type d'affaires, parce qu'un avis officiel, à rendre après consultation de toute une série d'instances, parmi lesquelles les États membres figurent en bonne place, se ferait attendre deux ans. Il n'a pas été demandé de dérogation formelle pour la première date, puisque la Belgique respecte la deuxième. Cette interprétation est en parfaite concordance avec la philosophie européenne.

Quant à l'accord de coopération avec les régions, il est en bonne voie : ainsi qu'il a été indiqué, les télécommunications et dès lors le *sitesharing* relèvent, tout comme la santé publique, des compétences fédérales, alors que, d'autre part, l'exposition aux rayonnements (soumise aux normes fixées par l'Organisation mondiale de santé sans qu'il soit porté atteinte au principe de précaution permettant d'arrêter des normes plus sévères) et la délivrance de permis de bâtir pour les sites (qui, ainsi que M. Yves Leterme l'a très justement fait observer, sont quelquefois refusés en raison de l'incertitude existant au sujet de la nocivité des rayonnements émanant des antennes, surtout dans les zones résidentielles) sont des matières régionales.

Il ne faut pas perdre de vue qu'en l'absence d'accord en matière de *sitesharing*, la pollution visuelle s'aggraverait. Le gouvernement a la ferme intention de fournir des précisions concernant la norme de nocivité avant qu'il ne soit procédé aux enchères.

M. Yves Leterme (CVP) formule des objections concernant le cahier des charges publié par l'IBPT ainsi que l'accord de coopération conclu récemment et qui porte la norme de rayonnement à 20,6 volts par mètre. Comment le cahier des charges de l'IBPT a-t-il été élaboré ? Est-il contestable ? Après de quelle instance ?

Bij welke instantie ? Volgens welke procedure ? Het lastenboek werkt met een termijn van 8 à 10 jaar, dit terwijl het om een snel evoluerende markt gaat.

Ook qua universele dienstverlening kan men geenszins spreken van een gewaarborgde toegang voor alle inwoners over heel het grondgebied. Immers, boven de verplichte 50 % dekking, wordt slechts een procentuele streefnorm - zonder enige bindende kracht - vooropgesteld.

Ten slotte lijkt het spreker de evidentie zelve te zijn dat toekomstige licentiehouders op de hoogte moeten zijn van de lasten die hun opgelegd zullen kunnen worden inzake gerechtelijke aftappingen bijvoorbeeld.

Spreker maakt verder melding van een bericht van Belga, waarin staat dat de tussen de gewesten en de federale regering afgesproken schadelijkheidsnorm kan bijgesteld worden. Hoe zal dit gebeuren ? Volgens welke procedure ? Welke instantie zal zich daarover uitspreken ? Er is ook sprake van een nieuw onderzoek over de stralingsnormen. Op welke wijze zullen deze overigens gemeten worden, aangezien de specialisten het niet eens zijn over een uniforme methode terzake ? Hoe zal de bevolking geïnformeerd worden ? Hoe zal het BIPT de informatie over de stralingen van de antennes verspreiden ?

Wordt de norm van 2 volt per meter - ooit door een parlementaire commissie voor de volksgezondheid vooropgesteld - en van 3 volt per meter - door de Hoge Gezondheidsraad bepaald - naar de prullenmand verwezen ?

Spreker merkt op dat noch voornoemd lastenboek noch het ontwerp koninklijk besluit uitsluiten dat basistations ooit extra worden belast. Sluit de minister uit dat er ooit een heffing komt op dergelijke bouwsels ? Is de Europese richtlijn terzake een voldoende garantie ? Is de minister overigens wel zo zeker dat er geen extra basistations zullen bijkomen ? Zullen de bestaande sites conform de nieuwe stralingsnorm worden gemaakt ? Kan de minister zich eveneens sterk maken dat het samenwerkingsakkoord in de vorm van een koninklijk besluit wordt gegoten ? Zijn de lokale besturen geraadpleegd ?

Zijn er schikkingen getroffen indien de gemeentebesturen bouwvergunningen weigeren ter vrijwaring van de volksgezondheid, gezien de voortdurende onduidelijkheid over een objectieve schadelijkheidsnorm ?

Selon quelle procédure ? Le cahier des charges porte sur une période de 8 à 10 ans, alors qu'il s'agit d'un marché qui évolue rapidement.

En matière de service universel aussi, on ne peut dire que l'accès est garanti à tous habitants sur l'ensemble du territoire. Au-delà de la couverture obligatoire de 50%, on ne préconise qu'une norme d'un certain pourcentage à atteindre, dénuée de tout caractère obligatoire.

Enfin, l'intervenant estime qu'il paraît évident que les futurs titulaires de licences doivent être informés des charges qui pourront leur être imposées, par exemple, en ce qui concerne les écoutes judiciaires.

L'intervenant fait ensuite état d'un communiqué de l'Agence Belga dans lequel il est dit que la norme de nocivité sur laquelle le gouvernement et les régions se sont accordés, peut être adaptée. Comment cela se fera-t-il ? Selon quelle procédure ? Quelle instance devra se prononcer à ce sujet ? Il est également question d'une nouvelle étude sur les normes en matière de rayonnement. Au demeurant, comment celles-ci seront-elles mesurées, étant donné que les spécialistes ne se sont toujours pas mis d'accord sur une méthode uniforme à cet effet ? Comment la population sera-t-elle informée ? Comment l'IBPT diffusera-t-il des informations au sujet des rayonnements des antennes ?

Va-t-on abandonner purement et simplement la norme de 2 volts par mètre - fixée à l'époque par une commission parlementaire de la Santé publique - ainsi que celle de 3 volts par mètre, fixée par le Conseil supérieur d'Hygiène ?

L'intervenant fait observer que ni le cahier des charges précité ni le projet d'arrêté royal n'excluent le fait que les stations de base puissent un jour être soumises à une taxe supplémentaire. Le ministre exclut-il la possibilité qu'une redevance puisse un jour être perçue sur ce type de constructions ? La directive européenne en la matière constitue-t-elle une garantie suffisante ? Le ministre est-il du reste tellement certain qu'aucune nouvelle station de base ne viendra s'ajouter par la suite ? Les sites existants seront-ils rendus conformes à la nouvelle norme de rayonnement ? Le ministre peut-il également garantir que l'accord de coopération sera traduit en arrêté royal ? A-t-on consulté les autorités locales ?

Des dispositions sont-elles prévues au cas où les administrations communales refuseraient d'octroyer des permis de construire en vue de préserver la santé publique, compte tenu du fait que l'on ne parvient toujours pas à s'accorder sur une norme de nocivité objective ?



*De heer André Smets (PSC)* stelt dat op het niveau van de gemeentes zaken zijn verboden geworden die de minister thans toelaat. Zal de bevolking de thans afgesproken schadelijkheidsnorm wel accepteren? Moet deze norm niet nog strenger zijn in het belang van de volksgezondheid maar ook ten behoeve van de gerustheid van de bevolking?

*De minister* antwoordt op deze en andere vragen het volgende:

1° Wat het lastenboek betreft:

- het is weliswaar gepubliceerd op internet, maar uiteraard voor wijziging vatbaar;
- het feit dat de uitvoeringstermijn zo lang is, heeft te maken met het feit dat de technologie de tijd moet krijgen om zich aan te passen;
- de voorwaarden verbonden aan de vergunningen zullen slechts binnen het raam van de wetgeving gewijzigd kunnen worden; de Raad van State waakt over de wettelijkheid terzake; ook over de uitvoering kan de minister het advies van deze instantie vragen, maar hij wil in zich in dit stadium niet daartoe verbinden, omdat dit op zichzelf een element kan uitmaken dat de markt beïnvloedt;
- na het stemmen van deze wet, zal de rol van de minister trouwens overgenomen worden door het BIPT, dat zijn verantwoordelijkheid terzake zal moeten opnemen;
- de minister kan zich niet sterk maken dat basisstations nooit onderworpen zullen worden aan een heffing.

2° Wat het samenwerkingsakkoord betreft:

- er is gestreefd naar een norm die op het niveau van de volksgezondheid een van de strengste is van heel Europa, met als basis de norm van de Wereldgezondheidsorganisatie die viermaal werd verstrengd; zelfs in Zwitserland is de norm hoger, namelijk 42 volt per meter, met dien verstande dat elke zender slechts 4 tot 6 volt per meter mag afgeven;
- ook is erop toegezien dat de norm niet van die aard zou zijn dat hij de technologische ontwikkeling zou belemmeren;
- deze norm, zoals alles in het leven, kan uiteraard bijgesteld worden door dezelfde partijen die hem hebben vastgesteld; het is evenwel zonder enige twijfel een federale gezondheidsnorm, die onder de vorm van een koninklijk besluit zal worden gepubliceerd, terwijl de uitvoering van het samenwerkingsakkoord verder afhangt van de gewesten, die dit niet noodzakelijk via een ordonnantie of een decreet zullen doen; indien de norm

*M André Smets (PSC)* fait observer que des choses qui ont été interdites au niveau des communes sont à présent autorisées par le ministre. La population acceptera-t-elle la norme de nocivité à présent convenue? Cette norme ne devrait-elle pas être encore plus sévère dans l'intérêt de la santé publique mais aussi au bénéfice de la tranquillité de la population?

*Le ministre* répond comme suit à cette question et à d'autres interpellations:

1° En ce qui concerne le cahier des charges:

- il a certes été publié sur l'Internet, mais il est bien entendu toujours susceptible de modifications;
- Un délai d'exécution aussi long s'explique par le fait qu'il faut laisser à la technologie le temps de s'adapter;
- les conditions liées aux permis ne pourront être modifiées que dans le cadre de la législation; le Conseil d'État veille au respect de la légalité en la matière; le ministre peut également demander l'avis de cette instance sur l'exécution, mais il ne tient pas à s'y engager à ce stade parce qu'il peut s'agir en soi d'un élément qu'influence le marché;
- après l'entrée en vigueur de la loi en projet, le rôle du ministre sera d'ailleurs transféré à l'IBPT, lequel devra assumer ses responsabilités en la matière;
- le ministre ne peut assurer que les stations de base ne seront jamais soumises à une taxe.

2° En ce qui concerne l'accord de coopération:

- on vise une norme qui est, sur le plan de la santé publique, l'une des plus strictes d'Europe, en se basant sur la norme définie par l'Organisation mondiale de la santé, qui a été renforcée à quatre fois; même la Suisse applique une norme moins stricte de 42 volts par mètre, étant entendu que chaque émetteur ne peut émettre que de 4 à 6 volts par mètre;
- on a également veillé à ce que la norme ne soit pas de nature à empêcher le développement technologique;
- cette norme, comme toute chose dans la vie, peut évidemment être ajustée par les parties qui l'ont fixée; il s'agit toutefois incontestablement d'une norme sanitaire fédérale qui sera publiée sous forme d'arrêté royal, tandis que l'exécution de l'accord de coopération continue de dépendre des régions qui ne publieront pas nécessairement une ordonnance ou un décret à cet effet; si la norme doit être rendue plus stricte, elle le sera; si l'ex-

strenger moet zijn, zal hij scherper worden gesteld ; als de blootstelling evenwel meer zou mogen bedragen, blijft de norm best op het huidige niveau ; het BIPT zal concreet de metingen uitvoeren en ook de bevolking informeren na overleg met de operatoren en de gemeentes ;

- de bestaande masten waarvan de straling boven de voornoemde norm zou liggen, zullen geval per geval worden onderzocht ;

- het enkele feit dat er thans een norm is, die vier keer strenger is dan wat de Wereldgezondheidsorganisatie voorschrijft, maakt een einde aan de voorheen soms onlogische toestanden ;

- de gemeentes die een bouwvergunning afleveren doen dit niet in het luchtledige, het wettelijk kader daarvoor bestaat, hier wordt niets aan gewijzigd.

### III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

#### Art. 1

Dit artikel wordt zonder verdere bespreking eenparig aangenomen.

#### Art. 2

*Amendement nr. 56 van de heer Yves Leterme (Doc 50 0950/006) strekt ertoe in de definitie van «basisstation» het woordje «geografische cel» te vervangen door «geografische zone», te meer daar deze term ook door de minister zelf in zijn lastenboek wordt gebezigd.*

*Amendement nr. 59 van de heer Marcel Bartholomeussen c.s. (Doc 50 950/006) behelst een aanvulling van de definitie van 'antennesite». Het spreekt vanzelf dat deze niet alleen ten minste een steun en lokaal omvat, maar ook een antenne zelf.*

*De minister is het met beide amendementen eens.*

*De heer Yves Leterme (CVP) vraagt of er werd voorzien in een regeling voor internationale roaming ?*

*De minister antwoordt hierop ontkennend. Ook in het lastenboek waarover eerder sprake is hierover niets bepaald. Hij vermoedt dat iedereen zijn beste beentje zal voorzetten om tot dergelijke overeenkomsten te komen.*

\*  
\* \*

position peut toutefois être supérieure, il est préférable que la norme reste au niveau actuel ; l'IBPT procèdera aux mesures concrètes et informera la population après concertation avec les opérateurs et les communes ;

- les mâts existants dont le rayonnement serait supérieur à la norme précitée seront examinés au cas par cas ;

- le simple fait qu'il y ait à présent une norme qui est quatre fois plus sévère que celle prescrite par l'Organisation mondiale de la santé, met fin aux situations parfois illogiques que l'on a connues par le passé ;

- les communes qui délivrent une autorisation de bâtir ne le font pas dans le vide, il existe un cadre légal qui reste inchangé.

### III.— DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

#### Art. 1<sup>er</sup>

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté à l'unanimité.

#### Art. 2

*L'amendement n° 56 de M. Yves Leterme (DOC 50 0950/006) tend à remplacer les mots « cellule géographique » par les mots « zone géographique » dans la définition de la « station de base », d'autant que ces mots ont été utilisés par le ministre même dans le cahier des charges.*

*L'amendement n° 59 de M. Marcel Bartholomeussen et consorts (DOC 0950/006) tend à compléter la définition du « site d'antennes ». Il est clair que ceux-ci ne doivent pas uniquement comporter un support et des locaux, mais également une antenne.*

*Le ministre marque sont accord sur les deux amendements.*

*M. Yves Ltermes (CVP) demande si l'on a prévu une réglementation en matière de roaming international.*

*Le ministre répond par la négative. Même le cahier des charges dont il a été précédemment question ne prévoit rien sur ce plan. Le ministre suppose que chacun fera de son mieux pour parvenir à de tels accords.*

\*  
\* \*

Amendement nr. 56 van de heer Yves Leterme wordt eenparig aangenomen.

Amendement nr. 59 van de heer Marcel Bartholomeussen c.s. wordt eenparig aangenomen.

Dit artikel wordt, aldus gewijzigd, eenparig aangenomen.

*Art. 2bis (nieuw)*

*Amendement nr. 35 van de regering* (Doc 50 950/005) strekt ertoe een artikel 2bis in te voegen om - ingevolge een advies van de Raad van State om deze materie bij wet te regelen - de ontbundelde toegang tot het aansluitnet of *unbundling of the local loop* (ULL) deel te laten uitmaken van de ontworpen wetgeving terzake. De Kamer voor Interconnectie, huurlijnen, bijzondere toegang en gedeeld gebruik - kort de 'Kamer» genoemd - krijgt de bevoegdheid om in geschillen terzake te trancheren. De rechtbanken worden hierdoor ontlast, de procedure aangepast.

*De heer Yves Leterme (CVP)* vraagt zich af welke sancties kunnen worden opgelegd ? Is er een beroepsmogelijkheid ? Kan de vergunning in bepaalde gevallen worden ingetrokken ?

*De minister* verwijst terzake naar de jurisprudentie van de Kamer.

Amendement nr. 35 van de regering, en derhalve dit artikel, wordt eenparig aangenomen.

*Art. 2ter (nieuw)*

*Amendement nr. 58 van de heer Marcel Bartholomeussen c.s.* (Doc 50 950/006) strekt ertoe, in artikel 83 van de wet van 21 maart 1991, de verplichtingen inzake universele dienstverlening ook toepasselijk te verklaren op de volledige ontbundeling en de gedeelde toegang tot het aansluitnet.

Amendement nr. 58 van de heer Marcel Bartholomeussen c.s., en derhalve dit artikel, wordt eenparig aangenomen.

L'amendement n° 56 de M. Leterme est adopté à l'unanimité.

L'amendement n° 59 de M. Bartholomeussen et consorts est adopté à l'unanimité.

L'article, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

*Art. 2bis (nouveau)*

*L'amendement n° 35 du gouvernement* (DOC 50 0950/005) vise à insérer un article 2bis qui étend – conformément à l'avis du conseil d'État, qui demande de régler la matière en question par voie de loi – le champ d'application de la législation en projet à l'accès dégroupé à la boucle locale. L'amendement vise aussi à habiliter la Chambre pour l'interconnexion, les lignes louées, l'accès spécial et les utilisations partagées – la « Chambre » en abrégé – à arbitrer les litiges en la matière. Cette disposition décharge les tribunaux et adapte la procédure.

*M. Yves Leterme (CVP)* se demande quelles sanctions pourront être imposées. Existe-il une possibilité de recours ? L'autorisation pourra-t-elle être retirée dans certains cas ?

*Le ministre* renvoie à cet égard à la jurisprudence de la Chambre.

L'amendement n° 35 du gouvernement et en conséquence cet article également, est adopté à l'unanimité.

*Art. 2ter (nouveau)*

*L'amendement n° 58 de M. Marcel Bartholomeussen et consorts* (Doc 50 0950/006) vise, dans l'article 83 de la loi du 21 mars 1991, à déclarer les obligations en matière de service universel également applicables au dégroupage complet et à l'accès partagé à la boucle locale.

L'amendement n° 58 de M. Marcel Bartholomeussen et consorts et en conséquence cet article, est adopté à l'unanimité.

## Art. 3

## § 1

*Amendement nr. 45 van de heer Yves Leterme (Doc 50 0950/005) strekt ertoe de in artikelen 89 en 92bis van de wet vermelde operatoren te verenigen tot de operatoren van mobilofonie en van telefonie via de draadloze lokale lus.*

Spreker stelt dat thans om het even welk type operatoren onder toepassing kan vallen van de wet, terwijl het toch de bedoeling moet zijn een specifieke sector te reguleren.

*De minister is het niet eens met deze interpretatie, het amendement streeft er immers naar de operatoren van publieke netwerken die geen gebruik maken van de draadloze lokale lus uit te sluiten van het toepassingsveld van de wet. Er bestaan geen operatoren van telefonie via de draadloze lokale lus, enkel operatoren die titularis zijn van een vergunning afgeleverd op basis van artikel 92bis van de wet van 21 maart 1991 (oprichting en werking van publieke telecommunicatiewerken) en die het recht hebben om gebruik te maken van de draadloze lokale lus. De wet op het gedeeld gebruik van sites is uiteraard enkel van toepassing in de mate dat een operator over antennesites beschikt of wenst te beschikken. Er bestaat dus geen reden om te vrezen dat operatoren die niet over antennesites beschikken onderworpen zouden zijn aan zware en nodeloze verplichtingen. Bovendien is het van essentieel belang om een definitie te behouden die toelaat rekening te houden met technologische evoluties en die niet telkens herzien moet worden wanneer nieuwe draadloze of mobiele toepassingen ontstaan.*

## § 2

*Amendement nr. 41 van de heren Yves Leterme en Jozef Van Eetvelt (Doc 50 0950/005) strekt tot de weglating van § 2 omdat deze de operator een verplichting oplegt die veeleer betrekking heeft op de ruimtelijke ordening, welke een regionale en geen federale bevoegdheid is.*

*De minister steunt deze weglating niet omdat de Raad van State niet heeft gesteld dat er een belangenconflict is en de regering in haar artikelsgewijs commentaar (meer bepaald in alinea 24) duidelijk heeft aangegeven dat ze aanstuurt op een samenwerkingsakkoord met de gewesten. Eenzelfde intentie is in de Memorie van Toelichting ingeschreven : «De regering stelt vast dat de Raad van State de bevoegdheid van de federale overheid met betrekking tot deze aangelegenheid niet in vraag stelt. Gelet op het advies van de Raad van State zal de*

## Art. 3

§ 1<sup>er</sup>

*M. Yves Leterme présente un amendement (n° 45 – DOC 50 0950/005) tendant à limiter le champ d'application des dispositions des articles 89 et 92bis aux opérateurs de mobilophonie et aux opérateurs passant par la boucle locale sans fil.*

L'auteur fait observer qu'actuellement n'importe quel type d'opérateur peut relever du champ d'application de la loi, alors que l'objectif est de réguler un secteur spécifique.

*Le ministre ne partage pas cet avis ; l'amendement vise en effet à exclure du champ d'application de la loi les opérateurs des réseaux publics qui n'utilisent pas la boucle locale sans fil. Il n'existe pas d'opérateurs de téléphonie par la boucle locale sans fil, mais uniquement des opérateurs titulaires d'une licence délivrée sur la base de l'article 92bis de la loi du 21 mars 1991 (création et fonctionnement de réseaux publics de télécommunications) et qui ont le droit d'utiliser la boucle locale sans fil. La loi sur l'utilisation partagée des sites n'est en effet d'application que dans la mesure où un opérateur dispose de sites d'antennes ou souhaite en disposer.*

Il n'a donc aucune raison de craindre que des opérateurs qui ne disposent pas de sites d'antennes soient soumis à des obligations à la fois lourdes et inutiles. Il est en outre essentiel de conserver une définition qui permet de tenir compte des évolutions technologiques et qui ne doit pas être revue chaque fois que de nouvelles applications sans fil ou mobiles font leur apparition.

## § 2

*L'amendement n° 41 de MM. Yves Leterme et Jozef Van Eetvelt (Doc 50 0950/005) vise à supprimer le § 2 pour la raison que celui-ci impose à l'opérateur une obligation qui a plutôt trait à l'aménagement du territoire, qui est compétence régionale et non fédérale.*

*Le ministre n'est pas favorable à cette suppression, étant donné que le Conseil d'État n'a pas considéré qu'il y avait conflit d'intérêts et que le gouvernement a indiqué clairement dans le commentaire des articles (plus particulièrement à l'alinéa 24) qu'il envisagera un accord de coopération avec les régions.*

La même intention se retrouve dans l'exposé des motifs : « Le gouvernement constate que le Conseil d'État ne conteste pas la compétence du gouvernement fédéral en cette matière. Conformément à l'avis du Con-

regering een samenwerkingsakkoord met de gewesten overwegen.» Deze paragraaf roept slechts een middelverbinde in hoofde van de operatoren in het leven, die geenszins anticipeert op de wijze waarop de gewesten hun bevoegdheid zullen aanwenden.

## § 3

*De minister* wenst alinea»s 13 en 18 van het artikelsgewijs commentaar in de Memorie van Toelichting als volgt gewijzigd te zien (de gewijzigde tekst is onderstreept) :

1° Op het eind van alinea 13 wordt de volgende zin toegevoegd : «*Het spreekt voor zich dat de toepassing van dit artikel ten aanzien van de operatoren bedoeld in artikel 92bis van de wet van 21 maart 1991, enkel de operatoren viseert die over antennesites beschikken volgens de definitie in artikel 68, 36°*» (Zie artikel 2).

2° «In antwoord op de opmerking van de Raad van State, bevestigt de regering, in het kader van haar vastbesloten wil om het gedeeld gebruik aan te moedigen en praktisch mogelijk te maken, dat enkel redenen die louter van technische aard zijn, ingeroepen kunnen worden om een redelijk verzoek tot gedeeld gebruik te weigeren. In geval van betwisting met betrekking tot de gegrondheid van de technische redenen die ingeroepen zouden worden om het gedeeld gebruik te weigeren, bijvoorbeeld de toekomstige noden van de operator, kan de Kamer voor Interconnectie de knoop doorhakken, in het bijzonder rekening houdend, zoals uitdrukkelijk voorzien in artikel 79ter van de wet van 21 maart 1991, met de aard van de aanvraag in verhouding tot de middelen die ter voldoening van de aanvraag beschikbaar zijn.»

*De heer Yves Leterme (CVP)* vraagt hoe het hele systeem van het verplicht afsluiten van overeenkomsten - de kerngedachte achter *sitesharing* - wordt gesanctioneerd. Wie spreekt zich uit ingeval van geschil ? De burgerlijke rechtbank ? De Raad van State ?

*De minister* antwoordt dat de Kamer voor Interconnectie bevoegd is.

*De heer Yves Leterme (CVP)* wenst te vernemen of de toegang tot de belendende lokalen onbeperkt is. Er kunnen immers problemen rijzen met bedrijfsgeheimen, men heeft ten slotte te maken met concurrenten.

*De minister* is van oordeel dat het gemeen recht van toepassing is, met andere woorden dat de toegang doelgericht wordt verleend. Indien een operator misbruik zou maken van het recht dat hem krachtens deze wet wordt verleend, waarbij de operator tot wie de lokalen behoren schade zou ondervinden, zouden de regels van het gemeen recht moeten worden toegepast.

seil d'État, le gouvernement envisagera de conclure un accord de coopération avec les régions. Ce paragraphe n'impose aux opérateurs qu'un engagement de moyens qui n'anticipe nullement sur la manière dont les régions exerceront leur compétence.

## § 3

*Le ministre* souhaite que les alinéas 13 et 18 du commentaire article par article contenu dans l'exposé des motifs soient modifiés comme suit (le texte modifié est souligné).

1° La phrase suivante est ajoutée à la fin de l'alinéa 13 : « *Il est évident que l'application de cet article à l'égard des opérateurs visés à l'article 92bis de la loi du 21 mars 1991 concerne uniquement les opérateurs qui disposent de sites d'antennes répondant à la définition de l'article 68, 36°* » (voir article 2).

2° « En réponse à la remarque du Conseil d'État, le gouvernement confirme que, conformément à sa ferme volonté d'encourager et de rendre possible dans la pratique l'utilisation partagée, seules des raisons de nature purement technique pourront être invoquées pour refuser une demande raisonnable d'utilisation partagée.

*En cas de contestation du bien-fondé des motifs techniques qui seraient invoqués pour refuser l'utilisation partagée, par exemple, les futurs besoins de l'opérateur, la Chambre pour l'interconnexion peut trancher, en tenant compte en particulier, ainsi que le prévoit expressément l'article 79ter de la loi du 21 mars 1991, de la nature de la demande par rapport aux ressources disponibles pour la satisfaire. ».*

*M. Yves Leterme (CVP)* demande comment l'ensemble du système de conclusion obligatoire d'accords – l'idée centrale sous-tendant le *sitesharing* – est sanctionné. Qui se prononce en cas de litige ? Le tribunal civil ? Le Conseil d'État ?

*Le ministre* répond que c'est la Chambre pour l'interconnexion qui est compétente.

*M. Yves Leterme (CVP)* demande si l'accès aux locaux attenants est illimité. Il peut en effet y avoir des problèmes au niveau des secrets d'exploitation. Il s'agit finalement de concurrents.

*Le ministre* estime que le droit commun est applicable, en d'autres termes, que l'accès est accordé de façon ciblée. Si un opérateur abusait du droit qui lui est accordé en vertu de cette loi et préjudiciait, ce faisant, l'opérateur auquel appartiennent les locaux, les règles du droit commun devraient être appliquées.

*Amendement nr. 42 van de heren Yves Leterme en Jozef Van Eetvelt (Doc 50 0950/005) beoogt in het vijfde lid het woordje 'maar» weg te laten. De indieners menen dat men verzoeken die onredelijk zijn om andere dan technische redenen ook moet kunnen weigeren. Door het woordje 'maar» te gebruiken pint men zich vast op de louter in de rest van dit lid aangehaalde technische redenen.*

*De minister stelt dat de vrees dat het eerste en het vijfde lid slecht geïnterpreteerd zouden kunnen worden, ongegrond is. Het principe waarvan sprake in het eerste lid (de operator moet gunstig antwoorden op elk redelijk verzoek tot gedeeld gebruik) houdt in dat wanneer een verzoek onredelijk is, de operator er niet gunstig hoeft op te antwoorden. Het vijfde lid dient als volgt geïnterpreteerd te worden : wanneer de operator een redelijk verzoek ontvangt kan hij niet weigeren om er op grond van andere dan technische redenen gunstig op in te gaan. De federale regering acht het van wezenlijk belang voor het goed functioneren van het gedeeld gebruik van sites dat een redelijk verzoek enkel geweigerd kan worden op grond van technische redenen. In de Memorie van Toelichting staat terzake : 'In antwoord op opmerkingen van de Raad van State bevestigt de regering dat uitsluitend louter technische redenen kunnen ingeroepen worden, in het kader van haar vaste wil om het gedeeld gebruik aan te moedigen en werkelijk tot stand te brengen.»*

*De minister is het derhalve niet eens met bovenvermeld amendement.*

*De heer Yves Leterme (CVP) trekt hierop zijn amendement nr. 42 in.*

*Amendement nr. 43 van de heren Yves Leterme en Jozef Van Eetvelt (Doc 50 0950/005) strekt ertoe in de tweede zin van het derde lid naast de directe verwervingskosten van het terrein ook de indirecte te kunnen verrekenen. Deze betreffen bijvoorbeeld de kosten die worden gemaakt om een bouwvergunning te verkrijgen.*

*Ook dit amendement draagt de goedkeuring van de minister niet weg. De ter bespreking voorliggende paragraaf voorziet immers in een redelijke vergoeding voor de kosten, die de werkelijke directe verwervingskosten van het terrein en de werkelijke bouw- en onderhoudskosten vergoedt, vermeerderd met een percentage. Aldus wordt reeds rekening gehouden met indirecte kosten. Zo wordt voorzien in een reëel doch beperkt inkomen, dat misbruik van economische machtspositie door operatoren die eigenaar zijn van vergunde sites voorkomt.*

*MM. Leterme et Van Eetvelt présentent un amendement (n° 42 – DOC 50 0950/005) tendant à supprimer la négation « ne...que » dans l'alinéa 5. Les auteurs estiment qu'il peut y avoir des demandes déraisonnables pour des raisons autres que techniques. En utilisant la négation, on se fixe sur les raisons purement techniques dont il est question dans le reste de cet alinéa.*

*Le ministre estime que les craintes de voir l'alinéa 5 mal interprété ne sont pas fondées. Le principe dont il est question à l'alinéa 1<sup>er</sup> (l'opérateur doit répondre favorablement à toute demande raisonnable d'utilisation partagée) implique que, si une demande est déraisonnable, l'opérateur ne doit pas y répondre favorablement. L'alinéa 5 doit être interprété comme suit : si un opérateur reçoit une demande raisonnable il ne peut refuser d'y donner suite pour des raisons autres que techniques. Le gouvernement fédéral estime qu'il est capital, pour le bon fonctionnement de l'utilisation partagée de sites, qu'une demande raisonnable ne puisse être écartée que pour des raisons techniques.*

*Il est dit à ce sujet dans l'exposé des motifs : « En réponse à la remarque du Conseil d'État, le gouvernement confirme que seules des raisons purement techniques peuvent être invoquées, dans le cadre de sa ferme volonté d'encourager et de rendre praticable l'utilisation partagée ».*

*Le ministre ne peut dès lors accepter l'amendement précité.*

*A la suite de cette précision, M. Yves Leterme (CVP) retire son amendement n° 42.*

*L'amendement n° 43 de MM. Yves Leterme et Jozef Van Eetvelt (Doc 50 0950/005) vise à prévoir dans la deuxième phrase de l'alinéa 3 que les coûts indirects peuvent également être imputés en plus des coûts directs d'acquisition du terrain. Il s'agit par exemple des frais exposés pour obtenir un permis de bâtir.*

*La ministre ne peut non plus se rallier à cet amendement. Le paragraphe à l'examen prévoit en effet le paiement d'une redevance raisonnable qui couvre les coûts directs d'acquisition du terrain et les coûts réels de construction et d'entretien, augmentés d'un pourcentage. Il est donc déjà tenu compte des coûts indirects. De la sorte, la loi garantit un revenu réel, mais limité, qui empêche que des opérateurs propriétaires de sites autorisés puissent abuser de leur position économique dominante.*

Het artikelsgewijs commentaar stelt in dit verband overduidelijk : 'Het prijsvoorschrift beoogt enerzijds de motivering tot installatie van nodige sites niet te ondermijnen door de invoering van een zogenaamd *cost-plus* systeem, doch voorziet anderzijds in een reëel doch beperkt inkomen, door de vastlegging van de doorrekenbare kostenbasis en van een vergoeding voor algemene kosten, die de kosten voor de opzoeking van antennesites en voor het bekomen van de nodige vergunningen afhandelt ; deze laatste vergoeding betreft de door elke operator aan het BIPT voorgestelde en door het BIPT vastgelegde gemiddelde gewogen kapitaalkost - de zogenaamde WACC - zodat zij redelijk is en niet-discriminerend, en het misbruik van economische machtspositie door operatoren die eigenaar of rechthebbende zijn van steeds schaarser wordende vergunde sites wordt voorkomen.»

*Amendement nr. 44 van de heren Yves Leterme en Jozef Van Eetvelt (Doc 50 0950/005) behelst in feite een Nederlandse tekstcorrectie.*

*De minister, alsook de commissie, is het hiermee eens.*

*Amendement nr. 55 van de heer Yves Leterme (Doc 50 0950/006) strekt ertoe de verwijzing naar 'WACC» (Weighed Average Capital Cost) te schrappen, vermits de Nederlandse en Franse tekst deze term expliciteren. Het slaat, zo neemt spreker aan, wel degelijk alleen op gemiddelde kapitaalkosten. Zou het niet logischer zijn bijkomende operatoren aan een evenredig in plaats van aan een gelijk recht te onderwerpen om de globale kosten te helpen dragen ?*

*De minister stelt dat in de sector 'WACC» een geïkt begrip is, maar heeft geen bezwaar tegen de weglating van de verwijzing ernaar. Daarentegen spreekt hij zich wel uit tegen een evenredige in plaats van een gelijke verdeling van de globale kosten. Het gaat hier immers om vaste kosten.*

*Amendement nr. 54 van de heer Yves Leterme (Doc 50 0950/006) strekt ertoe het bepaalde in het zesde lid over te hevelen naar het derde lid, mits de formulering ervan als volgt te wijzigen : 'Bovendien mag de vergoeding voor gedeeld gebruik enkel gebaseerd zijn op (...) de werkelijke bouw- en onderhoudskosten, daarin desgevallend begrepen de kosten voor verstevigingswerken vereist voor de plaatsing van de bijkomende antenne(s) van de verzoekende operator, vermeerderd met een percentage ...»*

*De minister stelt dat dit niets toevoegt of afdoet aan hetgeen thans is bepaald.*

Le commentaire des articles précise à cet égard très clairement que : « La règle de prix fixe vise, d'une part, à ne pas ébranler la motivation à l'installation de sites nécessaires par l'introduction d'un système dit « *cost-plus* » mais, d'autre part, prévoit un revenu réel mais limité, par la fixation de coûts de base facturables et d'une indemnité pour frais généraux, qui vise les frais pour la recherche de sites d'antennes et pour l'obtention des autorisations nécessaires ; cette dernière indemnité concerne le coût pondéré moyen de capital - ledit « WACC » - proposé par chaque opérateur à l'IBPT et fixé par l'IBPT afin que celle-ci soit raisonnable et non discriminatoire et afin d'éviter tout abus de position de pouvoir économique par les opérateurs, propriétaires ou titulaires de sites autorisés dont le nombre s'est de plus en plus réduit. »

*L'amendement n°44 de MM. Yves Leterme et Jozef Van Eetvelt (Doc. n°50 0950/005) vise en fait à apporter une correction dans le texte néerlandais.*

*Le ministre, ainsi que la commission, marque son accord sur cette correction.*

*L'amendement n°55 de M. Yves Leterme (Doc. n°50 0950/006) vise à supprimer la référence au « WACC » (Weighed Average Capital Cost), étant donné que les textes néerlandais et français explicitent ce terme.*

*L'intervenant croit qu'il ne s'agit effectivement que des coûts moyens en capital. Ne serait-il pas plus logique de soumettre les opérateurs supplémentaires à un droit proportionnel plutôt qu'au même droit pour contribuer à supporter les coûts en capital ?*

*Le ministre précise que, dans le secteur, « WACC » est une notion de référence, mais il ne voit aucune objection à la suppression de la référence qui y est faite. Par contre, il est opposé à l'instauration d'une répartition proportionnelle au lieu d'une répartition égale des coûts globaux. Il s'agit en effet de frais fixes.*

*M. Leterme présente un amendement (n° 54 – DOC 50 0950/006) tendant à transférer le prescrit de l'alinéa 6 à l'alinéa 3 en en modifiant la formulation comme suit :*

*En outre, l'indemnité pour utilisation partagée ne peut être basée que sur (...) les coûts réels de construction et d'entretien incluant, le cas échéant, les coûts des travaux de renforcement nécessaires pour l'installation de l'antenne (des antennes) supplémentaire(s) de l'opérateur demandeur, majorés d'un pourcentage...»*

*Le ministre estime que cela n'ajoute rien et n'enlève rien aux dispositions actuelles.*

*De heer Yves Leterme (CVP) trekt daarop zijn amendement nr. 54 in.*

§ 4

Deze paragraaf geeft geen aanleiding tot specifiek commentaar.

§ 4bis (nieuw)

*Amendement nr. 53 van de heer Yves Leterme (Doc 50 0950/006) beoogt in contracten waarbij aan een operator het recht wordt verleend antennes op te trekken op bouwsels van privé-personen of openbare instellingen, zoals kerkfabrieken, ziekenhuizen en dies meer, deze laatsten het recht te verlenen deze contracten eenzijdig te verbreken om reden dat de voornoemde installaties de blootstellingsnorm zouden overschrijden. Deze bepaling is des te noodzakelijker omdat er veel onzekerheid bestaat over bewuste norm.*

*De minister is van oordeel dat een dergelijke wettelijke bepaling niet op zijn plaats is. Hij betwijfelt bovendien of ze enige wettelijke waarde heeft in het raam van het contractenrecht als zodanig. Het BIPT zal optreden als de schadelijkheidsnorm wordt overtreden, zoveel is zeker. Het BIPT kan echter niet betrokken worden in de contractuele relaties tussen partijen. Deze laatsten moeten hun probleem conform het geldend verbintenissenrecht zien te regelen.*

§ 5

*Amendement nr. 57 van de heer Yves Leterme (Doc 50 0950/006) strekt ertoe de verschillende operatoren gezamenlijk - binnen de door het amendement gestelde termijnen - een bouwaanvraag te laten indienen.*

*De minister stemt in met deze benadering. Ze is inderdaad veel logischer : gedeeld gebruik impliceert in dit geval een gezamenlijke demarche.*

§ 6

*Amendement nr. 2 van de heren Yves Leterme en Jozef Van Eetvelt (Doc 50 0950/002) strekt ertoe het derde en vierde lid van het ontworpen artikel het voorwerp te laten uitmaken van een koninklijk besluit, dat tevens ook de rechtsonzekerheid wegneemt waar de Raad van State in zijn advies naar heeft verwezen.*

*M. Leterme retire ensuite son amendement n° 54.*

§ 4

Ce paragraphe ne donne lieu à aucun commentaire spécifique

§ 4bis (nouveau)

*L'Amendement n° 53 de M. Yves Leterme (Doc 50 0950/006) vise, dans le cadre de contrats par lesquels un opérateur se voit conférer le droit d'installer des antennes sur des constructions appartenant à des particuliers ou à des organismes publics, tels que des fabriques d'église, des hôpitaux, etc., à permettre à celui qui accorde ledit droit de résilier unilatéralement ces contrats, au motif que les installations précitées dépasseraient la norme d'exposition. Cette disposition est d'autant plus nécessaire qu'il règne une grande incertitude en ce qui concerne ladite norme.*

*Le ministre estime qu'une telle disposition légale ne se justifie pas. Il doute en outre qu'elle possède une quelconque valeur légale en tant que telle dans le cadre du droit des contrats. Ce qui est sûr, c'est que l'IBPT interviendra en cas de transgression de la norme de nocivité, mais il ne peut toutefois s'immiscer dans des relations contractuelles entre parties. Ces dernières doivent tenter de régler leur différend conformément au droit des obligations en vigueur.*

§ 5

*L'amendement n° 57 de M. Yves Leterme (DOC 50 0950/006) vise à imposer aux différents opérateurs d'introduire conjointement - dans les délais fixés par l'amendement - la demande d'obtention de permis d'urbanisme.*

*Le ministre marque son accord sur cette approche, qui est effectivement beaucoup plus logique : une utilisation partagée implique en l'occurrence une démarche commune.*

§ 6

*L'amendement n° 2 de MM. Yves Leterme et Jozef Van Eetvelt (DOC 50 0950/002) vise à remplacer les alinéas 3 et 4 du § 6 de l'article proposé par une habilitation au Roi, qui lèverait également l'insécurité juridique dénoncée par le Conseil d'État dans son avis.*



*De minister* twijfelt of de Koning verplicht moet worden de bestuursvorm en de wijze van beheer van de databank van antennesites te regelen. Daarentegen is hij het eens met het feit dat de Koning de mogelijkheid krijgt om dit te doen.

*Amendement nr. 60 van de heer Yves Leterme* (Doc 50 0950/006) strekt ertoe van de bij het vorig amendement vooropgestelde regeling bij koninklijk besluit een mogelijkheid in plaats van een verplichting te maken.

*De minister* is het hiermee eens. Hij preciseert, op een vraag van *de heer Yves Leterme (CVP)* over de ware betekenis van «plannen» in het eerste lid van deze paragraaf, dat de tekst in het Nederlands best wordt gelezen als : «Aanvragen en *bijbehorende* plannen,» omdat dan duidelijk is dat het niet louter gaat om projecten, maar wel degelijk om architectonische plannen.

## § 7

*De heer Yves Leterme (CVP)* heeft vragen bij de tegenstelbaarheid, met terugwerkende kracht bovendien, van voorwaarden die de operatoren worden opgelegd waarvan zij de juiste draagwijdte en de preciese voor- schriften niet kennen.

*De minister* herinnert eraan dat bij de verplichting van nummeroverdraagbaarheid hetzelfde probleem reeds werd gesteld : hoe kunnen operatoren verplicht worden tot aan hun per definitie onbekende voorwaarden vermits ze eerst later worden gepreciseerd ? De oplossing bestond er toen in dat het uitvoeringsbesluit, dat de voorwaarden bevat die ingeval van niet-akkoord worden opgelegd, op voorhand wordt uitgevaardigd. Operatoren weten dus perfect waar ze aan toe zijn.

## § 8

Deze paragraaf geeft geen aanleiding tot specifiek commentaar.

## § 9

*De voorzitter* stelt dat de opheffingsbepalingen vervat in § 9 wetgevingstechnisch beter een apart artikel zouden vormen (artikel 5ter vermits *amendement nr. 4* van de heren Yves Leterme en Jozef Van Eetvelt wordt aangenomen). Hij stelt eveneens dat om wetgevingstechnische redenen artikel 3 in feite artikel 4 zou moeten worden, vermits het de wijziging beoogt van artikel 92quinquies van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, terwijl het ontworpen artikel 4 om dezelfde

*Le ministre* doute que le Roi doive être tenu de déterminer le mode de gestion et d'administration de la base de données des sites d'antennes. Il marque en revanche son accord sur le fait de lui en accorder la possibilité.

*L'amendement n° 60 de M. Leterme* (Doc. n°50 0950/006) vise à rendre facultatif au lieu d'obligatoire le règlement par arrêté royal proposé à l'amendement antérieur.

*Le ministre* marque son accord sur cet amendement. Il précise, en réponse à une question de *M. Yves Leterme* concernant la signification véritable du mot « plans » figurant à l'alinéa 1<sup>er</sup> de ce paragraphe, qu'il convient de lire le texte néerlandais comme suit : « *Aanvragen en bijbehorende plannen* », étant donné qu'il est alors manifeste qu'il ne s'agit pas simplement de projets, mais bien de plans architectoniques.

## § 7

*M. Yves Leterme (CVP)* s'interroge quant à l'opposabilité, avec effet rétroactif en outre, de dispositions imposées aux opérateurs dont ils ne connaissent ni la portée exacte ni les prescriptions précises.

*Le ministre* rappelle que le même problème s'est déjà posé en ce qui concerne l'obligation de portabilité des numéros : comment des opérateurs pourraient-ils être obligés de respecter des conditions qui leur sont par définition inconnues puisqu'elles ne seront précisées qu'ultérieurement ?

À l'époque, la solution a consisté à promulguer par avance l'arrêté d'exécution, qui contenait les conditions imposées en cas d'absence d'accord. Les opérateurs savent donc parfaitement à quoi s'en tenir.

## § 8

Ce paragraphe ne donne lieu à aucune observation.

## § 9

*Le président* fait observer que, sous l'angle légistique, il serait préférable d'insérer les dispositions abrogatoires contenues dans le § 9 dans un article distinct (article 5ter, dès lors que l'*amendement n° 4* de MM. Yves Leterme et Jozef Van Eetvelt est adopté). Il fait également observer que, pour des raisons d'ordre légistique, l'article 3 devrait en fait être l'article 4, étant donné qu'il vise à modifier l'article 92quinquies de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, alors que, pour les mêmes

reden beter artikel 3 zou worden vermits het de wijziging beoogt van artikel 89 van voornoemde wet en dus logischerwijs tussen artikel 68 en 92quinquies inpast.

\*  
\* \*

Amendementen nrs. 42 en 54 van de heren Yves Leterme en Jo Van Eetvelt worden ingetrokken.

Amendement nr. 44 van de heren Yves Leterme en Jo Van Eetvelt heeft als voorwerp een tekstcorrectie, die door de commissie wordt aanvaard. Het amendement als zodanig wordt ingetrokken.

Amendementen nrs. 41, 43, 45 en 53 van de heren Yves Leterme en Jo Van Eetvelt worden achtereenvolgens verworpen met 10 tegen 3 stemmen.

Amendementen nrs. 55 en 57 van de heren Yves Leterme en Jo Van Eetvelt worden eenparig aangenomen.

Amendement nr. 60, en bijgevolg amendement nr. 2, beiden van de heren Yves Leterme en Jo Van Eetvelt wordt eenparig aangenomen.

Dit artikel wordt, aldus gewijzigd, aangenomen met 11 tegen 2 stemmen.

#### Art. 4

*De voorzitter verwijst naar zijn opmerking onder artikel 3. Ontworpen artikel 4 (dat de wijziging beoogt van artikel 89 van de wet van 21 maart 1991) en ontworpen artikel 3 (dat de wijziging beoogt van artikel 92quinquies) worden best omgewisseld.*

Dit artikel wordt eenparig aangenomen.

#### Art. 4bis (nieuw)

*Amendement nr. 36 van de regering (Doc 50 950/005) strekt ertoe een artikel 4bis in te voegen. Het BIPT kan de verplichting tot kostenoriëntatie opheffen indien op het lokaal netwerk genoeg concurrentie bestaat.*

Amendement nr. 36 van de Regering, en derhalve artikel 4bis, wordt eenparig aangenomen.

raisons, l'article 4 devrait être l'article 3, étant donné qu'il vise à modifier l'article 89 de la loi précitée et devrait dès lors logiquement s'insérer entre l'article 68 et l'article 92quinquies.

\*  
\* \*

Les amendements n<sup>os</sup> 42 et 54 de MM. Leterme et Van Eetvelt sont retirés.

L'amendement n<sup>o</sup> 44 de MM. Leterme et Van Eetvelt tend à apporter au texte une correction sur laquelle la commission marque son accord. L'amendement est retiré en tant que tel.

Les amendements n<sup>os</sup> 41, 43, 45 et 53 de MM. Leterme et Van Eetvelt sont rejetés successivement par 10 voix contre 3.

Les amendements n<sup>os</sup> 55 et 57 de MM. Leterme et Van Eetvelt sont adoptés à l'unanimité.

L'amendement n<sup>o</sup> 60, et par conséquent l'amendement n<sup>o</sup> 2, de MM. Leterme et Van Eetvelt sont adoptés à l'unanimité.

Cet article, ainsi modifié, est adopté par 11 voix contre 2.

#### Art. 4

*Le président renvoie à l'observation qu'il a formulée pendant la discussion de l'article 3. Il serait préférable d'intervertir l'article 4 proposé (qui modifie l'article 89 de la loi du 21 mars 1991) et l'article 3 (qui vise à modifier l'article 92quinquies).*

Cet article est adopté à l'unanimité.

#### Art. 4bis (nouveau)

*L'amendement n<sup>o</sup> 36 du gouvernement (DOC 50 0950/005) vise à insérer un article 4bis qui autorise l'IBPT à lever l'obligation d'orientation sur les coûts si la concurrence est suffisante sur la boucle locale.*

L'amendement n<sup>o</sup> 36 du gouvernement, et par conséquent l'article 4bis, sont adoptés à l'unanimité.

## Art. 4ter (nieuw)

*Amendement nr. 37 van de regering* (Doc 50 950/00x) strekt ertoe een artikel 4ter in te voegen. Het bevat de noodzakelijke wettelijke bepalingen om de ontbundeling van het lokaal netwerk concreet te realiseren.

Amendement nr. 37 van de Regering, en derhalve artikel 4ter, wordt eenparig aangenomen.

## Art. 5

*Amendement nr. 3 van de heren Yves Leterme en Jozef Van Eetvelt* (Doc 50 0950/002) strekt ertoe het eerste, tweede en laatste lid van het ontworpen artikel in een nieuw artikel - 5bis (zie amendement nr. 4 van dezelfde indieners) - in te bedden.

Amendement nr. 3 van de heren Yves Leterme en Jozef Van Eetvelt wordt aangenomen met 12 tegen 1 stem.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

## Art. 5bis (nieuw)

*Amendement nr. 4 van de heren Yves Leterme en Jozef Van Eetvelt* (Doc 50 0950/002) strekt tot de invoeging in de wet van 21 maart 1991 van een nieuw artikel 117ter waarbij manipulatie of zelfs maar een poging strafbaar zou worden gesteld.

Amendement nr. 4, en derhalve dit artikel, wordt eenparig aangenomen.

\*  
\* \*

Het geheel van de artikelen 1 tot 5, ingevolge de aangenomen amendementen en correcties, artikelen 1 tot 11 van de aangenomen tekst, wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

\*  
\* \*

## Art. 4ter (nouveau)

*L'amendement n° 37 du gouvernement* (DOC 50 0950/005) vise à insérer un article 4ter qui contient les dispositions légales nécessaires à la concrétisation du dégroupage de l'accès à la boucle locale.

L'amendement n° 37 du gouvernement, et par conséquent l'article 4ter, sont adoptés à l'unanimité.

## Art. 5

*L'amendement n° 3 de MM. Yves Leterme et Jozef Van Eetvelt* (DOC 50 0950/002) vise à supprimer les alinéas 1<sup>er</sup>, 2 et 4 de l'article proposé, de manière à pouvoir les insérer dans un nouvel article (art. 5bis, voir l'amendement n° 4 des mêmes auteurs).

L'amendement n° 3 de MM. Yves Leterme et Jozef Van Eetvelt est adopté par 12 voix contre une.

L'article est adopté à l'unanimité.

## Art. 5bis (nouveau)

*L'amendement n° 4 de MM. Yves Leterme et Jozef Van Eetvelt* (Doc 50 0950/002) vise à insérer dans la loi du 21 mars 1991 un article 117ter (nouveau) incriminant la manipulation et même la tentative de manipulation.

L'amendement n° 4 de MM. Yves Leterme et Jozef Van Eetvelt, et dès lors cet article, sont adoptés à l'unanimité.

\*  
\* \*

L'ensemble des articles 1 à 5, devenus, à la suite des amendements adoptés et des corrections acceptées, les articles 1 à 11 du texte adopté, est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

\*  
\* \*

**DEEL II : ARTIKELN 12 TOT 14****I. — INLEIDENDE UITEENZETTING  
DOOR MEVROUW ISABELLE DURANT,  
DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER  
VAN MOBILITEIT EN VERVOER**

*De minister* preciseert de draagwijdte van de twee eerste artikelen, artikelen 12 en 13, die beiden een delegatie bevatten om de verplichtingen vervat in de wet van 27 juni 1937 beter te stroomlijnen.

Het eerste artikel, artikel 12, bevat een bevoegdheidsdelegatie aan de Koning om verplichtingen die voortvloeien uit internationale verdragen, maar ook uit Europese richtlijnen terzake, krachtens de Belgische wetgeving uitvoerbaar te maken voor zover ze betrekking hebben op het onderzoek van ongevallen en incidenten in de burgerluchtvaart.

Het tweede artikel, artikel 13, behelst een delegatiebevoegdheid aan de administrateur-generaal van het bestuur van de luchtvaart in het raam van het koninklijk besluit van 15 maart 1954 inzake de aflevering van pilootvergunningen. Thans is de minister zelf hiervoor bevoegd. Het gaat in totaal om een duizendtal piloten.

De administrateur-generaal zal voornoemde vergunningen niet alleen kunnen afleveren, opschorten of intrekken, maar de houders ervan ook testen inzake medische en professionele geschiktheid kunnen laten ondergaan.

*De minister* preciseert, voor wat artikel 14 van het ontwerp van programmawet betreft, dat artikel 6, § 2, van de wet van 17 maart 1997 betreffende de financiering van het HST-project de NMBS oplegt het eventuele saldo van de 10 miljard frank die de spoorwegmaatschappij geacht werd in te brengen bij de oprichting van de HST-Fin ten laatste in 2000 te storten. Dit geld zou komen uit de verkoop van onroerende goederen van de NMBS. Op dit ogenblik is 5,6 miljard frank volstort. Het saldo bedraagt derhalve 4,4 miljard frank. Het lijkt onmogelijk dit bedrag op korte termijn uit de verkoop van activa te betrekken, vooral omdat de verkoop bijzonder tijdrovend is en aan allerlei administratieve voorwaarden moet worden voldaan, gezien het meestal eigendommen van openbaar nut betreft. Daarom strekt dit artikel ertoe de NMBS de mogelijkheid te geven alsnog haar wettelijke verplichting na te komen, zonder dat dit per se hoeft te gebeuren via de verkoop van activa. De overhaaste verkoop van deze eigendommen zou bovendien een slechte zaak zijn voor de NMBS en minder opbrengen dan wanneer het in goede omstandigheden, zonder tijdsdruk, kan gebeuren.

**PARTIE II : ARTICLES 12 À 14****I.— EXPOSÉ INTRODUCTIF DE MME ISABELLE  
DURANT, VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE  
DE LA MOBILITÉ ET DES TRANSPORTS**

*La ministre* précise la portée des deux premiers articles, les articles 12 et 13, qui délèguent tous deux au Roi le pouvoir d'adapter les obligations contenues dans la loi du 27 juin 1937.

Le premier article, l'article 12, habilite le Roi à assurer l'exécution, en vertu de la législation belge, des obligations résultant de traités internationaux ainsi que de directives européennes, pour autant qu'elles aient trait aux enquêtes sur les accidents et les incidents dans l'aviation civile.

Le deuxième article, l'article 13, contient une délégation de pouvoir à l'administrateur général de l'administration de l'aéronautique dans le cadre de la délivrance des licences de pilote réglée par l'arrêté royal du 15 mars 1954. Actuellement, la délivrance des licences relève du ministre lui-même. Au total, un millier de pilotes sont concernés.

L'administrateur général pourra non seulement délivrer, suspendre ou retirer les licences précitées, mais également soumettre les titulaires de telles licences à des examens d'aptitude médicale et professionnelle.

*La ministre* précise qu'en ce qui concerne l'article 14 du projet de loi-programme, l'article 6, § 2, de la loi du 17 mars 1997 relative au financement du projet TGV impose à la SNCB de verser au plus tard en 2000 le solde éventuel des 10 milliards de francs que la société des chemins de fer est censée avoir investis dans la création de la Financière TGV. Cet argent proviendrait de la vente de biens immobiliers de la SNCB. Pour l'instant, 5,6 milliards de francs ont été entièrement libérés. Le solde s'élève donc à 4,4 milliards de francs. Il paraît impossible d'obtenir ce montant à court terme par la vente d'actifs, essentiellement parce que la vente prend beaucoup de temps et doit répondre à toute sorte de conditions administratives, étant donné qu'il s'agit généralement de propriétés d'utilité publique. Cet article vise dès lors à permettre à la SNCB de remplir son obligation légale, sans que cela doive impérativement passer par la vente d'actifs. La vente précipitée de ces propriétés constituerait en outre une mauvaise affaire pour la SNCB et lui rapporterait moins que lorsqu'elle pourrait avoir lieu dans de bonnes conditions, sans délai impératif à respecter.

## II. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

### Art. 12-13

Deze artikelen worden aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

### Art. 14

*De heer André Smets (PSC)* had graag over een inventaris van alle NMBS-eigendommen beschikt. Sommige gemeentes zouden dergelijke eigendommen op hun grondgebied bijzonder goed ten nutte kunnen maken.

*De heer Jos Ansoms (CVP)* vindt het hoogst ongepast dat de regering thans, bijna op verdoken wijze, de financiering van het HST-project na amper drie jaar wil wijzigen. In de vorige legislatuur stelde de groene fractie, waar de minister tot nader order toe behoort, dat de hoge-snelheidstrein geen frank mocht krijgen van de sommen die prioritair aan het binnenlands vervoer moesten worden besteed. Thans perst men de NMBS uit om de hst vooral niet in het gedrang te brengen. Uitgerend de ecologisten staan er nu op dat de hst koste wat het kost wordt gerealiseerd.

Het financieel evenwicht van de HST-Fin ligt hun nader aan het hart dan dat van de NMBS, dat moet instaan voor het binnenlands reizigersvervoer. De NMBS wordt daarenboven doorgelicht door een hele keure auditbureaus omdat men bevreesd is voor de mogelijke afwijking van overheidsmiddelen voor andere doeleinden dan de openbare dienstverlening. Daarentegen deinst de regering er niet voor terug de NMBS als het ware het mes op de keel te zetten om toch maar haar uitstaande schuld tegenover de HST-Fin te voldoen. De NMBS zal dit geld hoogstwaarschijnlijk moeten lenen.

*Amendement nr. 51 van de heren Jos Ansoms en Jo Van Eetvelt (Doc 50 0950/006)* strekt tot de weglating van dit artikel om de hierboven aangehaalde redenen.

*Amendement nr. 52 van de heren Jos Ansoms en Jo Van Eetvelt (Doc 50 0950/006)* strekt ertoe, in ondergeschikte orde, de NMBS de toelating te geven de uitstaande schuld van 4,4 miljard frank te prefinancieren met geld dat zij in kas heeft.

*De heer Bart Somers (VLD)* stelt dat ofwel de wet een verplichting heeft opgelegd die niet kon worden nagekomen, en dus een slechte wet is, ofwel de NMBS niet vooruitziend genoeg is geweest en niet alles in het

## II. — DISCUSSION PAR ARTICLE ET VOTES

### Art. 12-13

Ces articles sont adoptés par 9 voix et 4 abstentions.

### Art. 14

*M. André Smets (PSC)* aurait aimé disposer d'un inventaire de toutes les propriétés de la SNCB. Certaines communes pourraient tirer un avantage particulier de la présence de telles propriétés sur leur territoire.

*M. Jos Ansoms (CVP)* trouve extrêmement malvenu de la part du gouvernement de vouloir modifier le financement du projet TGV à présent, à peine trois ans plus tard et quasiment en cachette. Au cours de la législature précédente, le groupe des Verts auquel appartient la ministre jusqu'à nouvel ordre, avait pourtant affirmé que le train à grande vitesse ne pouvait recevoir un franc des sommes qui devaient être affectées en priorité au trafic intérieur. A présent, on presse la SNCB pour ne surtout pas compromettre le TGV. Ce sont justement les écologistes qui font maintenant des pieds et des mains pour que le TGV soit réalisé coûte que coûte.

Ils sont davantage préoccupés par l'équilibre financier de la Financière TGV que par celui de la SNCB qui doit assurer le trafic intérieur voyageurs. La SNCB est en outre radioscopée par une série de bureaux d'audit, parce que l'on craint que des fonds publics puissent être détournés à d'autres fins que la prestation de service public. En revanche, le gouvernement n'hésite pas à mettre, pour ainsi dire, le couteau sur la gorge de la SNCB pour qu'elle règle ses dettes auprès de la Financière TGV. La SNCB devra vraisemblablement emprunter cet argent.

*L'amendement n° 51 de MM. Ansoms et Van Eetvelt (DOC 50 0950/006)* tend à supprimer cet article pour les raisons énoncées ci-dessus.

*L'amendement n° 52 de MM. Ansoms et Van Eetvelt (DOC 50 0950/006)* tend, en ordre subsidiaire, à autoriser la SNCB à préfinancer la dette de 4,4 milliards de francs au moyen des fonds qu'elle a en caisse.

*M. Bart Somers (VLD)* estime que soit la loi a imposé une obligation à laquelle il est impossible de satisfaire, et c'est dès lors une mauvaise loi, soit la SNCB n'a pas été suffisamment prévoyante et n'a pas mis tout en

werk heeft gesteld om de verplichting ook effectief na te komen. In beide gevallen kan worden gesproken van onbehoorlijk bestuur.

*De minister* onderstreept dat de NMBS de wettelijke verplichting kende en heeft onderschreven, maar erkent niettemin dat de lat wat hoog werd gelegd : op drie jaar tijd 10 miljard frank realiseren uit eigendommen die voor het grootste deel van openbaar nut zijn en waarvan de verkoop dus onderworpen is aan een tijdrovende procedure, is geen sinecure. De HST-Fin zou de NMBS een strafbeding kunnen opleggen wegens laattijdige volstorting van de bewuste 10 miljard frank. Toch zijn de HST-Fin en de NMBS geen totaal tegengestelde entiteiten, waarbij men aan de ene kant de hoge-snelheids-trein en aan de andere kant het binnenlands reizigersvervoer zou hebben. De gedelegeerd bestuurder van de NMBS is tevens bestuurder van de HST-Fin. Voorts laat de analytische boekhouding van de NMBS deze niet toe het geld ter delging van haar uitstaande schuld uit andere activiteiten te betrekken. De NMBS heeft dit bedrag trouwens in kas. De NMBS zal dus geen enkele lening terzake moeten aangaan. Het financieel evenwicht van de NMBS, en bijgevolg de openbare dienstverlening, komen door deze operatie allerminst in het gedrang. Om het opleggen van strafbedingen door de HST-Fin aan de NMBS te vermijden, werd voor deze weg gekozen.

Dit is een voorbeeld van behoorlijk bestuur en niet, zoals wordt geïnsinueerd, een manoeuvre waar het binnenlands vervoer uiteindelijk zou moeten voor opdraaien. Het HST-project moet hoe dan ook worden uitgevoerd vermits het een democratische beslissing betreft die werd genomen tijdens de vorige legislatuur, wat destijds ook de ideologische bezwaren kunnen zijn geweest.

Amendementen nrs. 51 en 52 worden achtereenvolgens verworpen met 9 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Het artikel wordt ongewijzigd aangenomen met 9 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

\*  
\* \*

œuvre pour respecter cet engagement. Dans les deux cas, on peut parler d'une mauvaise gestion.

*La ministre* souligne que la SNCB connaissait cette obligation légale et y a souscrit, mais reconnaît néanmoins que l'on a mis la barre trop haut : ce n'est pas une sinecure que de réaliser en l'espace de trois ans une somme de 10 milliards de francs en vendant des propriétés qui sont pour la plupart d'utilité publique et dont la vente est donc soumise à une procédure très longue. La Financière TGV pourrait infliger une pénalité à la SNCB pour libération complète tardive des 10 milliards en question. Le Financière TGV et la SNCB ne sont cependant pas des entités tout à fait distinctes : il n'a pas, d'une part, le train à grande vitesse et, d'autre part, le trafic intérieur de voyageurs. L'administrateur délégué de la SNCB est également administrateur de la Financière TGV. La comptabilité analytique de la SNCB ne permet par ailleurs pas à celle-ci de puiser dans d'autres activités les fonds destinés à apurer sa dette active. La SNCB a d'ailleurs ce montant en caisse. Elle ne devra donc contracter aucun emprunt en la matière. L'équilibre financier de la SNCB et, par conséquent, le service public ne sont nullement compromis par cette opération. Il a été opté pour cette solution afin d'éviter que la Financière TGV inflige des pénalités à la SNCB.

Il s'agit d'un exemple de bonne administration et non, comme certains l'insinuent, d'une manoeuvre visant à faire en définitive payer la facture par le trafic intérieur. Le projet TGV doit, quoi qu'il en soit, être exécuté, puisqu'il résulte d'une décision démocratique prise au cours de la législature précédent, et ce, en dépit des objections idéologiques qui ont pu être soulevées à l'époque.

Les amendements n<sup>os</sup> 51 et 52 sont successivement rejetés par 9 voix contre 3 et une abstention.

L'article est adopté sans modification par 9 voix contre 3 et une abstention.

\*  
\* \*

Het geheel van de artikelen 12 tot 14 wordt ongewijzigd aangenomen met 9 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

*De rapporteur,*

*De voorzitter,*

Jan MORTELMANS

Francis VAN DEN EYNDE

Lijst van bepalingen die uitvoeringsmaatregelen vergen (artikel 18, 4, tweede lid van het Reglement) op grond van artikel 108 van de Grondwet :

Artikel 5 (art. 89, § 5, van de wet van 21 maart 1991), art. 6, § 6, ( art. 92*quinquies*, § 6, van dezelfde wet) en art. 9 (art. 117*bis* van dezelfde wet).

L'ensemble des articles 12 à 14 est adopté sans modification par 9 voix contre 3 et une abstention.

*Le rapporteur,*

*Le président,*

Jan MORTELMANS

Francis VAN DEN EYNDE

Liste des dispositions qui nécessitent des mesures d'exécution (article 18, 4, alinéa 2, du Règlement) en vertu de l'article 108 de la Constitution :

Article 5 (art. 89, § 5, de la loi du 21 mars 1991) art. 6 § 6, (art. 92*quinquies*, § 6, de la même loi) et art. 9 (art. 117*bis* de la même loi).